Child and Family Benefits – (Chinese (Traditional))
Prestations pour enfants et familles – (chinois (traditionnel))

Service Canada

什麼是兒童和家庭福利金？

加拿大政府設有數個福利專案，在財政上幫助人們分擔養家的費用。這些福利專案服務於加拿大公民，永久居民和其他符合條件的人。

可能適用於您的三個福利專案是：

- 加拿大兒童福利金；
- 統一兒童補貼；
- 貨勞稅退稅金。

加拿大兒童福利金（CCTB）是按月支付給符合條件的家庭的免稅福利，以便幫助他們分擔撫養18歲以下的兒童的費用。

統一兒童補貼（UCCB）以直接財政付款的辦法支援有幼兒的家庭的托幼選擇，以此向他們提供幫助。不論他們的家庭境況或托幼選擇如何，有幼兒的家庭均可得到此項福利。每個6歲以下的兒童，父母每月收到100元 – 每年達1,200元。這項福利爲應納稅收入。

貨勞稅（GST/HST）退稅金是按季度支付的免稅福利，幫助中低收入人士部分或全部抵消他們繳納的GST或HST稅項。

如何申請？

上述三項福利由加拿大稅務局管理。

同時申請CCTB和UCCB，您只需填寫一份申請表並寄往加拿大稅務局即可。然而，如果您不是加拿大公民或在過去12個月內剛收到公民身份，您必須填寫另外一份表格以便確定您在加拿大的身份和您在過去幾年中的家庭收入。

相關的表格是：

- *RC66加拿大兒童福利金申請表*
- *RC66SCH在加拿大的目前狀況/收入聲明*

申請貨勞稅退稅金，您需要在年度報稅時填寫報稅表上的相關部分，提交給加拿大稅務局。然而，如果您新近來到加拿大，還未曾報稅，您仍然可以填寫以下表格申請此項福利。

- *RC151 GST/HST退稅金申請表 - 用於成爲加拿大居民的個人*

注：加拿大稅務局提供所有表格的英文和法文兩種版本。

加拿大稅務局聯繫辦法：

網址： www.cra-arc.gc.ca

電話： 英文： 1-800-387-1193 法文： 1-800-387-1194 聽障電話： 1-800-665-0354

以上只是提供一般方便資訊。欲知更多以英文或法文爲載體的資訊，請訪問網站：www.servicecanada.gc.ca 或撥打電話1 800 O Canada （1-800-622-6232）或聽障電話 1-800-926-9105